

DD MMMM 2022. – Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à une aide de relance aux entreprises des secteurs des restaurants, cafés, discothèques et de leurs principaux fournisseurs, de l'événementiel, de la culture, du tourisme, du sport et du transport de personnes, qui ont dû fermer ou ont été fortement affectées par la crise du COVID-19 en 2021 et en 2022.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises, les articles 28 et 30 ;

Vu l'article 2, § 3, 5°, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le **dd mmmm 2022** ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le **dd mmmm 2022** ;

Vu l'avis de Brupartners, donné le **dd mmmm 2022** ;

Vu l'urgence, motivée d'abord par le fait que la crise sanitaire du Covid-19 continue de mettre en grande difficulté les secteurs des restaurants, cafés, discothèques et de leurs principaux fournisseurs, de l'événementiel, de la culture, du tourisme, du sport et du transport de personnes ; que si la reprise économique de 2021 a été encourageante, il n'en va pas ainsi dans les secteurs où les contacts interpersonnels sont au cœur de l'activité ; qu'ainsi, en novembre et décembre 2021, le Comité de concertation a décidé d'adopter plusieurs mesures hivernales afin de limiter le nombre de contacts, vu la pression sur le système de soins de santé et plus particulièrement sur les unités hospitalières de soins intensifs ; que certaines de ces mesures se sont prolongées jusqu'au 6 mars 2022 ; qu'en Région de Bruxelles-Capitale, le secteur du voyage et du tourisme, en ce compris l'hébergement touristique et le secteur du transport de personnes continuent de subir une réduction drastique de leur niveau d'activité ; qu'en janvier 2022, le taux d'entreprises en situation financière particulièrement difficile était de 40% pour les fournisseurs des restaurants et cafés, de 35% pour les restaurants et cafés, de 33% pour les discothèques, de 25% pour l'événementiel, le tourisme et le sport, etc. ; que, dès lors, il convient, sans différer, de soutenir à nouveau financièrement ces entreprises en difficulté et de leur verser une aide dans les meilleurs délais ;

NN maand 2022. - Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende steun aan de ondernemingen van de sectoren van de discotheken, de restaurants en cafés en hun voornaamste leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme, de sport en het personenvervoer, die hebben moeten sluiten of zwaar getroffen zijn door de COVID-19-crisis in 2021 en 2022.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen, de artikelen 28 en 30 ;

Gelet op artikel 2, § 3, 5°, van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkekansentest ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op DD maand 2022 ;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op DD maand 2022 ;

Gelet op het advies van Brupartners, gegeven op DD maand 2022 ;

Gelet op de spoedeisendheid, gemotiveerd door het feit dat de Covid-19-gezondheids crisis nog altijd grote moeilijkheden blijft veroorzaken voor de sectoren van de discotheken, de restaurants en cafés en hun voornaamste leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme, de sport en het personenvervoer ; dat, hoewel het economisch herstel in 2021 bemoedigend was, dit niet het geval was in sectoren waar intermenselijke contacten de kern van de activiteit vormen ; dat het Overlegcomité daarom in november en december 2021 heeft besloten verschillende wintermaatregelen te nemen om het aantal contacten te beperken, gezien de druk op de gezondheidszorg en meer in het bijzonder op de intensieve zorgafdelingen van ziekenhuizen ; dat sommige van deze maatregelen verlengd zijn tot 6 maart 2022 ; dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de reis- en toerismesector, met inbegrip van de sector toeristische accommodatie en het personenvervoer, nog steeds te lijden heeft onder een drastische daling van hun activiteitsniveau ; dat in januari 2022 het percentage ondernemingen in een bijzonder moeilijke financiële situatie 40% bedroeg voor de toeleveranciers van restaurants en cafés, 35% voor restaurants en cafés, 33% voor discotheken, 25% voor de sector evenementen, toerisme en sport, enz. ; dat het derhalve noodzakelijk is om onverwijld opnieuw financiële steun te verlenen aan deze ondernemingen in moeilijkheden en hun zo snel mogelijk steun uit te betalen ;

Que, par ailleurs, il est nécessaire d'inscrire le présent arrêté dans l'« encadrement temporaire des mesures d'aide d'Etat visant à soutenir l'économie dans le contexte actuel de la flambée de COVID-19 » de la Commission européenne ; qu'en effet, en raison de la longue période de crise traversée par ces secteurs fort exposés, beaucoup de leurs entreprises ont déjà atteint le plafond d'aide du règlement *de minimis* ou ne tarderont pas à l'atteindre ; qu'une fois le plafond atteint, ces entreprises ne pourront plus accéder à la plupart des autres aides, à un moment où, notamment, des aides aux investissements généraux seraient bienvenues ; que toutefois, cet encadrement prend fin le 30 juin 2022 et ne sera probablement pas prolongé ; que les aides devront être versées pour cette date ; que le délai de validation par la Commission européenne des dispositifs d'aides nationaux est de l'ordre de six semaines ; que la période d'introduction des demandes de primes ne peut être inférieure à deux semaines ; qu'il faut dès lors faire diligence ;

Dat het bovendien noodzakelijk is om dit besluit te kaderen in de "tijdelijke kaderregeling inzake staatssteun ter ondersteuning van de economie vanwege de huidige COVID-19-uitbraak" van de Europese Commissie; dat door de lange periode van crisis die deze sterk blootgestelde sectoren doormaken, vele van hun ondernemingen het steunplafond van de de minimisverordening reeds hebben bereikt of dit binnenkort zullen bereiken; dat zodra het plafond is bereikt, deze ondernemingen geen toegang meer zullen hebben tot het merendeel van de andere steunmaatregelen, terwijl met name steun voor algemene investeringen welkom zou zijn; dat deze kaderregeling echter op 30 juni 2022 afloopt en waarschijnlijk niet zal worden verlengd; dat de steun vóór die datum zal moeten worden betaald; dat de termijn waarbinnen de Europese Commissie de nationale steunregelingen valideert ongeveer zes weken bedraagt; dat de termijn voor het indienen van de premieaanvragen niet minder dan twee weken mag bedragen; dat derhalve de nodige voortvarendheid is vereist;

Que l'urgence est justifiée ;

Dat de spoedeisendheid gerechtvaardigd is;

Vu l'avis **xx.xxx/1** du Conseil d'État, donné le **dd mmmm 2022**, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op advies nn.nnn/1 van de Raad van State, gegeven op DD maand 2022, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis de l'Autorité de protection des données, donné le **dd mmmm 2022** ;

Gelet op het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gegeven op DD maand 2022;

Vu l'approbation de la Commission européenne, donnée le **dd mmmm 2022** ;

Gelet op de goedkeuring van de Europese Commissie, gegeven op DD maand 2022;

Sur proposition du Ministre de l'Économie,

Op voorstel van de Minister van Economie,

Après délibération,

Na beraadslaging,

Arrête :

Besluit:

CHAPITRE 1^{er}. – Définitions

HOOFDSTUK 1. – Algemene bepalingen

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1^o ministre : le ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Economie dans ses attributions ;

1^o minister: de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie;

2^o encadrement temporaire des mesures d'aide d'Etat : la communication de la Commission du 19 mars 2020 relative à l'encadrement temporaire des mesures d'aide d'Etat visant à soutenir l'économie dans le contexte actuel de la flambée de COVID-19, modifiée par les communications du 3 avril 2020, 8 mai 2020, 29 juin 2020, 13 octobre 2020, 28 janvier 2021 et 18 novembre 2021 ;

2^o tijdelijke kaderregeling inzake staatssteun: de mededeling van de Commissie van 19 maart 2020 betreffende de tijdelijke kaderregeling inzake staatssteun ter ondersteuning van de economie vanwege de huidige COVID-19-uitbraak, gewijzigd bij de mededelingen van 3 april 2020, 8 mei 2020, 29 juni 2020, 13 oktober 2020, 28 januari 2021 en 18 november 2021;

3^o BCE : la Banque-Carrefour des Entreprises ;

3^o KBO: de Kruispuntbank van Ondernemingen;

4^o BEE : Bruxelles Economie et Emploi du Service public régional de Bruxelles.

4^o BEW: Brussel Economie en Werkgelegenheid van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

CHAPITRE 2. – Conditions générales de l'aide de relance

HOOFDSTUK 2. – Algemene voorwaarden van de herstelsteun

Art. 2. Le ministre octroie une aide de relance aux entreprises des secteurs des restaurants, cafés et discothèques et de certains de leurs fournisseurs, de l'événementiel, de la culture, du tourisme, du sport et du transport des voyageurs ayant été fortement affectées par la crise du COVID-19.

La crise sanitaire COVID-19 est reconnue comme une perturbation grave de l'économie, telle que visée à l'article 28 de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises.

L'aide est octroyée aux conditions visées au point 22 de l'encadrement temporaire des mesures d'aide d'Etat.

Art. 3. Les conditions d'aide définies dans le présent arrêté s'appliquent sans préjudice des conditions prévues dans l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er} et à l'article 41, alinéa 1^{er}, 3°, de l'ordonnance précitée, l'aide peut être octroyée aux bénéficiaires qui sont en état de réorganisation judiciaire ou font l'objet d'une procédure de réorganisation judiciaire.

Art. 4. Le bénéficiaire :

1° est inscrit à la BCE à la date du 31 décembre 2021 ;

2° a une unité d'établissement sur le territoire de la Région inscrite à la BCE à la date du 31 décembre 2021, y exerce une activité économique et y dispose de moyens humains et de biens propres qui lui sont spécifiquement affectés ;

3° exerce une activité parmi celles reprises à l'annexe, inscrite sous les activités TVA à la BCE au 31 décembre 2021 ;

4° ne bénéficie pas du régime de la franchise de la taxe pour les petites entreprises visé à l'article 56bis du Code de la TVA ;

5° respecte, au à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, ses obligations en matière de dépôt et de publication auprès de la Banque nationale de Belgique de ses comptes annuels et de son bilan social clôturés en 2019 et en 2020 ;

6° respecte ses obligations en matière de TVA ;

7° n'était pas déjà en difficulté au 31 décembre 2019, au sens du point 22, c et c bis, de l'encadrement temporaire des mesures d'aide d'Etat ;

8° n'a pas déjà reçu, en tant qu'entreprise, en ce compris la prime visée dans le présent arrêté, plus de 2.300.000 euros d'aide dans le cadre du point 22 de l'encadrement temporaire des mesures d'aide d'Etat ;

Art. 2. De minister verleent steun aan de ondernemingen van de sectoren van de discotheken, de restaurants en cafés en hun voornaamste leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme, de sport en het personenvervoer, die hebben moeten sluiten of zwaar getroffen zijn door de COVID-19-crisis.

De gezondheids crisis Covid-19 wordt erkend als een ernstige verstoring van de economie, als bedoeld in artikel 28 van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen.

De steun wordt toegekend onder de voorwaarden bepaald in punt 22 van de tijdelijke kaderregeling inzake staatssteun.

Art. 3. De in dit besluit vastgestelde steunvoorwaarden zijn van toepassing onverminderd de in de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen vastgestelde voorwaarden.

In afwijking van het eerste lid en artikel 41, eerste lid, 3°, van de voormelde ordonnantie, kan de steun worden toegekend aan de begunstigden die een gerechtelijke reorganisatie ondergaan of waarvoor een procedure van gerechtelijke reorganisatie aanhangig is.

Art. 4. De begunstigde:

1° is ingeschreven in de KBO op 31 december 2021;

2° heeft, op 31 december 2021, een vestigingseenheid ingeschreven in de KBO op het grondgebied van het Gewest, oefent er een economische activiteit uit en beschikt er over personele middelen en eigen goederen die specifiek voor hem bestemd zijn;

3° oefent een activiteit opgenomen in bijlage uit, ingeschreven onder de btw-activiteiten in de KBO op 31 december 2021;

4° geniet de btw-vrijstellingsregeling voor kleine ondernemingen bedoeld in artikel 56bis van het Btw-Wetboek niet;

5° leeft, op de inwerkingtredingsdatum van dit besluit, zijn verplichtingen inzake de neerlegging en bekendmaking bij de Nationale Bank van België van zijn jaarrekeningen en zijn sociale balans die afgesloten zijn in 2019 en 2020 na;

6° leeft zijn verplichtingen inzake btw na;

7° verkeerde niet al in moeilijkheden op 31 december 2019, in de zin van punt 22, c en c bis, of 87, f, van de tijdelijke kaderregeling inzake staatssteun;

8° heeft tot dusver, in de hoedanigheid van onderneming en inclusief de premie bedoeld in dit besluit, niet meer dan 2.300.000 euro steun ontvangen in het kader van punt 22 van de tijdelijke kaderregeling inzake staatssteun;

9° n'a pas bénéficié d'une ou plusieurs des primes visées aux arrêtés suivants :

a) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/42 du 18 juin 2020 relatif à l'octroi d'une prime pour les organisations culturelles et créatives à caractère non lucratif impactées par la crise COVID-19 ;

b) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 octobre 2020 relatif à une aide en vue de l'indemnisation des organisations culturelles et créatives à caractère non lucratif affectées par les mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

c) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 juillet 2021 relatif à une aide aux organisations culturelles et créatives à caractère non lucratif dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19 ;

10° dispose, si d'application, d'un système de caisse enregistreuse conformément à l'article 21bis de l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée ;

11° dispose, s'il exerce l'activité « 56.302 – Discothèques, dancings et similaires » inscrite sous ses activités TVA à la BCE au 31 décembre 2021 et s'il demande l'aide dans le cadre de cette activité, d'un permis d'environnement ou d'une déclaration environnementale délivré au plus tard le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté et comportant au moins l'une des rubriques suivantes :

a) rubrique 134a, 134b ou 135, conformément à l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, IC, ID, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, tel que cet arrêté était en vigueur jusqu'au 21 février 2018 ;

b) rubrique 135a, 135b ou 135c, conformément à l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 susvisé, tel que cet arrêté est en vigueur au jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 5. Le bénéficiaire a réalisé en 2019 un chiffre d'affaires supérieur à 25.000 euros.

L'alinéa 1^{er} ne s'applique pas aux bénéficiaires inscrits à la BCE à partir du 1^{er} janvier 2019.

Art. 6. § 1^{er}. Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE avant le 1^{er} janvier 2020, qui a subi une perte de chiffre d'affaires d'au moins 75 %, l'aide consiste en une prime dont le montant est déterminé conformément au tableau suivant :

9° heeft een of meer van de premies bedoeld in de volgende besluiten niet genoten:

a) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/42 van 18 juni 2020 betreffende de toekenning van een premie voor de creatieve en culturele instellingen zonder winstoogmerk getroffen door COVID-19-crisis;

b) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 oktober 2020 betreffende de steun tot vergoeding van de creatieve en culturele instellingen zonder winstoogmerk getroffen door de dringende maatregelen om de verspreiding van het COVID-19-virus te beperken.

c) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juli 2021 betreffende steun aan de culturele en creatieve instellingen zonder winstoogmerk in het kader van de COVID-19-gezondheids crisis.

10° beschikt, indien van toepassing, over een geregistreerd kassasysteem overeenkomstig artikel 21bis van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde;

11° beschikt, indien hij de activiteit "56.302 – Discotheken, dancings en dergelijke" uitoefent, ingeschreven onder de btw-activiteiten in de KBO op 31 december 2021 en indien hij de steun in het kader van deze activiteit aanvraagt, over een milieuvergunning of een milieuverklaring, ten laatste afgeleverd op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit en houdende ten minste een van de volgende rubrieken:

a) de rubriek 134a, 134b of 135, overeenkomstig de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, IC, ID, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, zoals dit besluit van kracht was tot 21 februari 2018;

b) oftewel de rubriek 135a, 135b of 135c, overeenkomstig de bijlage bij het voormelde besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999, zoals dit besluit van kracht is op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 5. De begunstigde heeft in 2019 een omzet verwezenlijkt die hoger is dan 25.000 euro.

Het eerste lid is niet van toepassing op de begunstigten ingeschreven in de KBO vanaf 1 januari 2019.

Art. 6. § 1. Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO voor 1 januari 2020 die een omzetverlies van minstens 75% heeft geleden, bestaat de steun uit een premie waarvan het bedrag wordt bepaald overeenkomstig de volgende tabel:

<i>Nombre d'ETP</i>	<i>Montants</i>
Moins de 10	11.000 euros
10 ou plus	15.000 euros

§ 2. Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE avant le 1^{er} janvier 2020, qui a subi une perte de chiffre d'affaires d'au moins 60 % et de moins de 75 %, l'aide consiste en une prime dont le montant est déterminé conformément au tableau suivant :

<i>Nombre d'ETP</i>	<i>Montants</i>
Moins de 10	5.000 euros
10 ou plus	7.500 euros

§ 3. L'aide consiste en une prime forfaitaire de 4.000 euros pour :

1° le bénéficiaire inscrit à la BCE entre le 1^{er} janvier 2019 et le 31 décembre 2019 dont la perte de chiffre d'affaires est inférieure à 60 % ou qui n'a pas subi de perte de chiffre d'affaires ;

2° le bénéficiaire inscrit à la BCE entre le 1^{er} janvier 2020 et le 31 décembre 2021.

§ 4. Le montant de la prime visée aux paragraphes 1^{er} et 2 ne peut excéder la perte de chiffre d'affaires subie par le bénéficiaire, calculée comme suit :

(chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} janvier 2019 et le 31 décembre 2019 - chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} janvier 2021 et le 31 décembre 2021).

§ 5. Les pourcentages de perte de chiffre d'affaires sont calculés comme suit :

(chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} janvier 2019 et le 31 décembre 2019 - chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} janvier 2021 et 31 décembre 2021) x 100 / chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} janvier 2019 et le 31 décembre 2019.

Art. 7. § 1^{er}. Les chiffres d'affaires visés aux articles 5 et 6 sont déterminés sur la base des données reprises dans les accusés de réception des déclarations à la TVA datés au plus tard à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, pour ce qui concerne les unités TVA au sens de l'article 4, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, les chiffres d'affaires visés aux articles 5 et 6 sont déterminés sur la base des données reprises dans les accusés de réception des déclarations à la TVA de l'unité TVA datés au plus tard du jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté et d'une attestation d'un expert-comptable certifié, d'un conseiller fiscal certifié ou d'un réviseur d'entreprise, reprenant la liste de tous les membres de l'unité TVA et les chiffres d'affaires mensuels ou trimestriels pour 2019 et 2021 de chacun des membres de l'unité TVA.

<i>Aantal VTE</i>	<i>Bedrag</i>
Minder dan 10	11.000 euro
10 of meer	15.000 euro

§ 2. Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO voor 1 januari 2020 die een omzetverlies van minstens 60% en minder dan 75% heeft geleden, bestaat de steun uit een premie waarvan het bedrag wordt bepaald overeenkomstig de volgende tabel:

<i>Aantal VTE</i>	<i>Bedrag</i>
Minder dan 10	5.000 euro
10 of meer	7.500 euro

§ 3. De steun bestaat uit een forfaitaire premie van 4.000 euro voor:

1° de begunstigde ingeschreven in de KBO tussen 1 januari 2019 en 31 december 2019 die een omzetverlies van minder dan 60% of geen omzetverlies heeft geleden;

2° de begunstigde ingeschreven in de KBO tussen 1 januari 2020 en 31 december 2021.

§ 4. Het bedrag van de premie bedoeld in de paragrafen 1 en 2 kan niet hoger zijn dan het omzetverlies geleden door de begunstigde, berekend als volgt:

(omzet verwezenlijkt tussen 1 april 2019 en 31 december 2020 – omzet verwezenlijkt tussen 1 januari 2021 en 31 december 2021).

§ 5. De percentages van het omzetverlies worden berekend als volgt:

(omzet verwezenlijkt tussen 1 januari 2019 en 31 december 2019 - omzet verwezenlijkt tussen 1 januari 2021 en 31 december 2021) x 100 / omzet verwezenlijkt tussen 1 januari 2019 en 31 december 2020.

Art. 6. § 1. De omzet bedoeld in de artikelen 5 en 6 wordt bepaald op basis van de gegevens opgenomen in de ontvangstbewijzen van de btw-aangiften van uiterlijk de inwerkingtredingsdatum van dit besluit.

In afwijking van het eerste lid, voor wat betreft de btw-eenheden in de zin van artikel 4, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wordt de omzet bedoeld in de artikelen 5 en 6 bepaald op basis van de gegevens opgenomen in de ontvangstbewijzen van de btw-aangiften van de btw-eenheid van uiterlijk de dag van de inwerkingtreding van dit besluit en een getuigschrift van een gecertificeerd accountant, een gecertificeerd belastingadviseur of een bedrijfsrevisor, dat de lijst van alle leden van de btw-eenheid en de maandelijkse of trimestriële omzet voor 2019 en 2021 van alle leden van btw-eenheid bevat.

§ 2. Le nombre d'équivalents temps-plein visé à l'article 6 est déterminé sur la base du nombre moyen de travailleurs total en équivalents temps-plein repris dans le bilan social du bénéficiaire clôturé au 31 décembre 2019 ou à une date antérieure en 2019, déposé et publié à la Banque nationale de Belgique conformément aux obligations légales au plus tard du jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Pour les bénéficiaires qui ne sont pas tenus de déposer et de publier leur bilan social ou dont le délai de dépôt et de publication n'est pas encore échu, le nombre d'équivalents temps-plein est déterminé sur la base d'une attestation délivrée par un secrétariat social et reprenant le nombre moyen de travailleurs équivalent temps-plein pour l'année 2019.

Art. 8. Les données reprises à la BCE et à la Centrale des bilans de la Banque nationale de Belgique ne font foi que telles que publiées à la date d'introduction de la demande.

Art. 9. Le bénéficiaire sanctionné par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée dans le cadre de ses activités professionnelles, sur la base de l'article 26 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, de l'arrêté royal du 28 octobre 2021 portant les mesures de police administrative nécessaires en vue de prévenir ou de limiter les conséquences pour la santé publique de la situation d'urgence épidémique déclarée concernant la pandémie de coronavirus COVID-19 ou de toute disposition qui les remplace, est exclu de l'aide ou, le cas échéant, tenu de la rembourser.

Le bénéficiaire respecte la condition visée à l'alinéa 1^{er} pendant une période de trois ans à partir de la date d'octroi de l'aide.

CHAPITRE 3. – *Procédure d'instruction des dossiers et liquidation de l'aide*

Art. 10. Le bénéficiaire introduit la demande d'aide auprès de BEE sur un formulaire que BEE rend disponible sur son site internet aux entreprises qui répondent aux conditions visées aux articles 4, 1°, 2° et 3°, du présent arrêté et qui ne se trouvent pas dans l'une des situations visées à l'article 41, alinéa 1^{er}, 3°, de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises, sous réserve de l'article 3, alinéa 2, du présent arrêté.

Le formulaire indique les pièces justificatives nécessaires pour la vérification du respect des conditions prévues par le présent arrêté et par l'ordonnance précitée, que le bénéficiaire joint à sa demande.

Le bénéficiaire ne peut introduire qu'une seule demande d'aide.

§ 2. Het aantal voltijdsequivalenten bedoeld in artikel 6 wordt bepaald op basis van het gemiddeld aantal werknemers totaal in voltijdse equivalenten opgenomen in de sociale balans van de begunstigde afgesloten op 31 december 2019 of een eerdere datum in 2019, neergelegd en bekendgemaakt bij de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wettelijke verplichtingen, ten laatste op de dag van de dag van de inwerkingtreding van dit besluit.

Voor de begunstigten die niet verplicht zijn hun sociale balans neer te leggen en bekend te maken of waarvan de neerleggings- en bekendmakingstermijn nog niet verstreken is, wordt het aantal voltijdsequivalenten bepaald op basis van een getuigschrift afgeleverd door een sociaal secretariaat dat het gemiddeld aantal werknemers in voltijdse equivalenten voor het jaar 2019 herneemt.

Art. 8. De gegevens opgenomen in de KBO en de Balanscentrale van de Nationale Bank van België gelden enkel zoals ze zijn bekendgemaakt op de datum van de indiening van de steunaanvraag.

Art. 9. De begunstigde die, in het kader van zijn beroepsactiviteiten, door een gerechtelijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan wordt gesanctioneerd op basis van artikel 26 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, van het koninklijk besluit van 28 oktober 2021 houdende de nodige maatregelen van bestuurlijke politie teneinde de gevolgen voor de volksgezondheid van de afgekondigde epidemische noodsituatie betreffende de coronavirus COVID-19 pandemie te voorkomen of te beperken of elke bepaling die ze vervangt, is uitgesloten van de steun of, desgevallend, gehouden ze terug te betalen.

De begunstigde leeft de voorwaarde bepaald in het eerste lid na gedurende een periode van drie jaar vanaf de datum van de toekenning van de steun.

HOOFDSTUK 3. – *Procedure voor de behandeling van de steunaanvraagdossiers en de vereffening van de steun*

Art. 10. De begunstigde dient de steunaanvraag in bij BEW door middel van een formulier dat BEW ter beschikking stelt op zijn website aan de ondernemingen die voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 4, 1° tot 3°, van dit besluit en die zich niet in een van de situaties bedoeld in artikel 41, eerste lid, 3°, van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen bevinden, onder voorbehoud van artikel 3, tweede lid, van dit besluit.

Het formulier bepaalt de bewijsstukken die nodig zijn om de naleving na te gaan van de voorwaarden bepaald in dit besluit en de voornoemde ordonnantie, die de begunstigde bij zijn aanvraag voegt.

De begunstigde kan slechts één enkele steunaanvraag indienen.

Le bénéficiaire ne peut pas cumuler ni combiner les différentes primes visées aux paragraphes 2, 3 et 4 de l'article 6. Dans sa demande d'aide, le bénéficiaire choisit irrévocablement le secteur d'activité dans le cadre duquel il introduit sa demande.

BEE réceptionne la demande d'aide au plus tard le **dd mmmm 2022**.

Le bénéficiaire déclare dans sa demande les autres aides reçues dans le cadre du point 22 de l'encadrement temporaire des mesures d'aide d'Etat.

BEE peut solliciter par courriel tout document ou information nécessaire pour l'instruction de la demande. Le bénéficiaire fournit les documents et informations complémentaires dans les dix jours de la demande. À défaut de réponse dans ce délai, l'aide est refusée.

Art. 11. La décision d'octroi est notifiée au bénéficiaire au plus tard le 30 juin 2022.

BEE avertit le bénéficiaire que l'aide est octroyée sous le régime de l'encadrement temporaire des mesures d'aide d'Etat.

Art. 12. L'aide est liquidée en une seule tranche sur un compte bancaire à vue belge au nom du bénéficiaire.

CHAPITRE 4. – *Données à caractère personnel.*

Art. 13. § 1^{er}. L'instruction, la gestion et le contrôle des demandes et la gestion des accès au formulaire de demande donnent lieu au traitement des catégories de données à caractère personnel suivantes :

1° les données d'identification et de contact des personnes qui introduisent les demandes au nom des bénéficiaires ;

2° les données d'identification, d'adresse et de contact des indépendants en entreprise personne physique qui sollicitent la prime ;

3° les données relatives aux sanctions et aux infractions des bénéficiaires visés à l'article 9 ;

4° les données nécessaires à la vérification du respect des conditions visées aux articles 4, 5 et 6 ;

5° les données nécessaires à la gestion des accès au formulaire de demande d'aide ;

6° les données nécessaires à la détermination du montant de la prime.

§ 2. BEE est le responsable des traitements de données à caractère personnel visées au § 1^{er}.

BEE peut obtenir les données à caractère personnel, ainsi que d'autres données, du demandeur ou d'une autre autorité publique, dont le SPF Economie, la Banque nationale de Belgique, le SPF Finances et Bruxelles Environnement.

De begunstigde kan de verschillende premies bedoeld in de paragrafen 2, 3 en 4 van artikel 6 niet combineren. In zijn steunaanvraag kiest de begunstigde onherroepelijk in het kader van welke activiteitssector hij zijn aanvraag indient.

BEW ontvangt de steunaanvraag ten laatste op dd mmmm 2022.

De begunstigde vermeldt in zijn aanvraag alle steun die hij onder punt 22 van de tijdelijke kaderregeling inzake staatssteun heeft ontvangen.

BEW kan per e-mail alle documenten of informatie opvragen die noodzakelijk zijn voor het onderzoek van de aanvraag. De begunstigde verstrekt de aanvullende documenten en informatie binnen de tien dagen van het verzoek. Indien binnen deze termijn geen antwoord wordt ontvangen, wordt de aanvraag geweigerd.

Art. 11. De toekenningsbeslissing wordt ten laatste op 30 juni 2022 aan de begunstigde betekend.

BEW deelt de begunstigde mee dat de steun overeenkomstig de tijdelijke kaderregeling inzake staatssteun wordt verleend.

Art. 12. De steun wordt in één enkele schijf vereffend op een Belgische zichtrekening op naam van de begunstigde.

HOOFDSTUK 4. – Persoonsgegevens

Art. 13. § 1. Het onderzoek, het beheer en de controle van de aanvragen en het beheer van de toegang tot het aanvraagformulier betreffen de verwerking van de volgende categorieën van persoonsgegevens:

1° de identificatie- en contactgegevens van de personen die namens de begunstigten de aanvraag indienen;

2° de identificatie-, adres-, contact- en belastinggegevens van de zelfstandige ondernemingen natuurlijk persoon die de premie aanvragen;

3° de gegevens betreffende sancties en inbreuken van de begunstigten bedoeld in artikel 9;

4° de gegevens die noodzakelijk zijn om de naleving van de voorwaarden bedoeld in de artikelen 4, 5 en 6 na te gaan;

5° de gegevens die noodzakelijk zijn voor het beheer van de toegang tot het steunaanvraagformulier;

6° de gegevens die noodzakelijk zijn voor de bepaling van het premiebedrag;

§ 2. BEW is de verantwoordelijke voor de verwerkingen van persoonsgegevens bedoeld in § 1.

BEW kan de persoonsgegevens, en andere gegevens, bekomen van de aanvrager of van een andere overheidsinstantie, waaronder de FOD Economie, de Nationale Bank van België, de FOD Financiën en Leefmilieu Brussel.

BEE peut transmettre les données à caractère personnel visées au § 1^{er}, ainsi que d'autres données, aux organisations auxquelles l'instruction, la gestion ou le contrôle des demandes est, le cas échéant, confié, à ces fins.

§ 3. La durée maximale de conservation des données à caractère personnel qui font l'objet du traitement visé au présent article est de dix ans à compter du jour du refus ou de la liquidation de l'aide, sauf les données à caractère personnel éventuellement nécessaires pour le traitement de litiges avec le demandeur de l'aide, qui sont conservées pour la durée du traitement de ces litiges, en ce compris l'exécution des éventuelles décisions de justice.

CHAPITRE 5. – Dispositions finales

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le dd mmmm 2022.

Art. 15. Le ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le dd mmmm 2022.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie,

A. MARON

BEW kan de persoonsgegevens bedoeld in § 1, en andere gegevens, overmaken aan de organisaties aan wie desgevallend het onderzoek, het beheer of de controle van de aanvragen wordt toevertrouwd, voor die doeleinden.

§ 3. De maximale bewaringstermijn voor persoonsgegevens die op grond van dit artikel worden verwerkt, bedraagt tien jaar vanaf de dag van de weigering of de vereffening van de steun, behalve voor persoonsgegevens die eventueel nodig zouden zijn voor de behandeling van geschillen met de steunaanvrager, die worden bewaard gedurende de tijd die nodig is om dergelijke geschillen te behandelen.

HOOFDSTUK 5. – Slotbepalingen

Art. 14. Dit besluit treedt in werking op DD maand 2022.

Art. 15. De minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, DD maand 2022.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie,

A. MARON

<i>Annexe. – Activités TVA</i>		<i>Bijlage. – Btw-activiteiten</i>	
10.110	Transformation et conservation de la viande de boucherie, à l'exclusion de la viande de volaille	10.110	Verwerking en conservering van vlees, exclusief vlees van gevogelte
10.120	Transformation et conservation de la viande de volaille	10.120	Verwerking en conservering van gevogelte
10.130	Préparation de produits à base de viande ou de viande de volaille	10.130	Vervaardiging van producten van vlees of van vlees van gevogelte
10.200	Transformation et conservation de poisson, de crustacés et de mollusques	10.200	Verwerking en conservering van vis en van schaal- en weekdieren
10.311	Transformation et conservation de pommes de terre, sauf fabrication de préparations surgelées à base de pommes de terre	10.311	Verwerking en conservering van aardappelen, exclusief productie van diepgevroren aardappelbereidingen
10.312	Fabrication de préparations surgelées à base de pommes de terre	10.312	Productie van diepgevroren aardappelbereidingen
10.320	Préparation de jus de fruits et de légumes	10.320	Vervaardiging van groente- en fruitsappen
10.391	Transformation et conservation de légumes, sauf fabrication de légumes surgelés	10.391	Verwerking en conservering van groenten, exclusief productie van diepgevroren groenten
10.392	Transformation et conservation de fruits, sauf fabrication de fruits surgelés	10.392	Verwerking en conservering van fruit, exclusief productie van diepgevroren fruit
10.393	Fabrication de légumes et de fruits surgelés	10.393	Productie van diepgevroren groenten en fruit
10.410	Fabrication d'huiles et de graisses	10.410	Vervaardiging van oliën en vetten
10.420	Fabrication de margarine et de graisses comestibles similaires	10.420	Vervaardiging van margarine en andere spijsvetten
10.510	Exploitation de laiteries et fabrication de fromage	10.510	Zuivelfabrieken en kaasmakerijen
10.520	Fabrication de glaces de consommation	10.520	Vervaardiging van consumptie-ijs
10.610	Travail des grains	10.610	Vervaardiging van maalderijproducten
10.620	Fabrication de produits amylacés	10.620	Vervaardiging van zetmeel en zetmeelproducten
10.711	Fabrication industrielle de pain et de pâtisserie fraîche	10.711	Industriële vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk
10.712	Fabrication artisanale de pain et de pâtisserie fraîche	10.712	Ambachtelijke vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk
10.720	Fabrication de biscuits, de biscottes et de pâtisseries de conservation	10.720	Vervaardiging van beschuit en biscuit en van ander houdbaar banketbakkerswerk
10.730	Fabrication de pâtes alimentaires	10.730	Vervaardiging van macaroni, noedels, koeskoes en dergelijke deegwaren
10.810	Fabrication de sucre	10.810	Vervaardiging van suiker
10.820	Fabrication de cacao, de chocolat et de produits de confiserie	10.820	Vervaardiging van cacao, chocolade en suikerwerk

10.830	Transformation du thé et du café	10.830	Verwerking van thee en koffie
10.840	Fabrication de condiments et d'assaisonnements	10.840	Vervaardiging van specerijen, sauzen en kruiden
10.850	Fabrication de plats préparés	10.850	Vervaardiging van bereide maaltijden en schotels
10.860	Fabrication d'aliments homogénéisés et diététiques	10.860	Vervaardiging van gehomogeniseerde voedingspreparaten en dieetvoeding
10.890	Fabrication d'autres produits alimentaires n.c.a.	10.890	Vervaardiging van andere voedingsmiddelen, n.e.g.
11.010	Production de boissons alcooliques distillées	11.010	Vervaardiging van gedistilleerde dranken door distilleren, rectificeren en mengen
11.020	Production de vin (de raisin)	11.020	Vervaardiging van wijn uit druiven
11.030	Fabrication de cidre et de vins d'autres fruits	11.030	Vervaardiging van cider en van andere vruchtenwijnen
11.040	Production d'autres boissons fermentées non distillées	11.040	Vervaardiging van andere niet-gedistilleerde gegiste dranken
11.050	Fabrication de bière	11.050	Vervaardiging van bier
11.060	Fabrication de malt	11.060	Vervaardiging van mout
11.070	Industrie des eaux minérales et autres eaux embouteillées et des boissons rafraîchissantes	11.070	Vervaardiging van frisdranken; productie van mineraalwater en ander gebotteld water
46.170	Intermédiaires du commerce en denrées, boissons et tabac	46.170	Handelsbemiddeling in voedings- en genotmiddelen
46.211	Commerce de gros de céréales et de semences	46.211	Groothandel in granen en zaden
46.214	Commerce de gros d'autres produits agricoles	46.214	Groothandel in andere akkerbouwproducten
46.231	Commerce de gros de bétail	46.231	Groothandel in levend vee
46.232	Commerce de gros d'animaux vivants, sauf bétail	46.232	Groothandel in levende dieren, m.u.v. levend vee
46.311	Commerce de gros de pommes de terre de consommation	46.311	Groothandel in consumptieaardappelen
46.319	Commerce de gros de fruits et de légumes, sauf pommes de terre de consommation	46.319	Groothandel in groenten en fruit, m.u.v. consumptieaardappelen
46.321	Commerce de gros de viandes et de produits à base de viande, sauf viande de volaille et de gibier	46.321	Groothandel in vlees en vleesproducten, uitgezonderd vlees van wild en van gevogelte
46.322	Commerce de gros de viande de volaille et de gibier	46.322	Groothandel in vlees van wild en van gevogelte
46.331	Commerce de gros de produits laitiers et d'oeufs	46.331	Groothandel in zuivelproducten en eieren
46.332	Commerce de gros d'huiles et de matières grasses comestibles	46.332	Groothandel in spijsoliën en -vetten

46.341	Commerce de gros de vin et de spiritueux	46.341	Groothandel in wijnen en geestrijke dranken
46.349	Commerce de gros de boissons, assortiment général	46.349	Groothandel in dranken, algemeen assortiment
46.360	Commerce de gros de sucre, de chocolat et de confiserie	46.360	Groothandel in suiker, chocolade en suikerwerk
46.370	Commerce de gros de café, de thé, de cacao et d'épices	46.370	Groothandel in koffie, thee, cacao en specerijen
46.381	Commerce de gros de poissons, crustacés et mollusques	46.381	Groothandel in vis en schaal- en weekdieren
46.382	Commerce de gros de produits à base de pommes de terre	46.382	Groothandel in aardappelproducten
46.389	Commerce de gros d'autres produits alimentaires n.c.a.	46.389	Groothandel in andere voedingsmiddelen, n.e.g.
46.391	Commerce de gros non spécialisé de denrées surgelées	46.391	Niet-gespecialiseerde groothandel in diepgevroren voedingsmiddelen
46.392	Commerce de gros non spécialisé de denrées non-surgelées, boissons et tabac	46.392	Niet-gespecialiseerde groothandel in niet-diepgevroren voedingsmiddelen, dranken en genotmiddelen
49.310	Transports urbains et suburbains de voyageurs	49.310	Personenvervoer te land binnen steden of voorsteden
49.320	Transports de voyageurs par taxis	49.320	Exploitatie van taxi's
49.390	Autres transports terrestres de voyageurs n.c.a.	49.390	Overig personenvervoer te land, n.e.g.
56.101	Restauration à service complet	56.101	Eetgelegenheden met volledige bediening
56.102	Restauration à service restreint	56.102	Eetgelegenheden met beperkte bediening
56.210	Services traiteurs	56.210	Catering
56.290	Autres services de restauration	56.290	Overige eetgelegenheden
56.301	Cafés et bars	56.301	Cafés en bars
56.302	Discothèques, dancings et similaires	56.302	Discotheken, dancings en dergelijke
56.309	Autres débits de boisson	56.309	Andere drinkgelegenheden
59.130	Distribution de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision	59.130	Distributie van films en video- en televisieprogramma's
59.140	Projection de films cinématographiques	59.140	Vertoning van films
74.109	Autres activités spécialisées de design (conception de stands d'exposition)	74.109	Overige activiteiten van gespecialiseerde designers
74.201	Activités photographiques	74.201	Activiteiten van fotografen, met uitzondering van persfotografen
74.209	Autres activités photographiques	74.209	Overige fotografische activiteiten
77.292	Location et location-bail de téléviseurs et d'autres appareils audiovisuels	77.292	Verhuur en lease van televisietoestellen en andere audio- en videoapparatuur

77.293	Location de vaisselle, couverts, verrerie, de fleurs et de plantes, d'articles pour la cuisine, d'appareils électriques et électroménagers	77.293	Verhuur en lease van vaat- en glaswerk, keuken- en tafelgerei, elektrische huishoudapparaten en andere huishoudelijke benodigdheden
77.294	Location de costumes, de textiles, de bijoux	77.294	Verhuur en lease van textiel, kleding, sieraden en schoeisel
77.296	Location et location-bail de fleurs et de plantes	77.296	Verhuur en lease van bloemen en planten
77.392	Locations de tentes	77.392	Verhuur en lease van tenten
79.110	Activités des agences de voyage	79.110	Reisbureaus
79.120	Activités des voyagistes	79.120	Reisorganisatoren
79.901	Services d'information touristique	79.901	Toeristische informatiediensten
79.909	Autres services de réservation	79.909	Overige reserveringsactiviteiten
81.210	Nettoyage courant des bâtiments	81.210	Algemene reiniging van gebouwen
81.220	Autres activités de nettoyage des bâtiments; nettoyage industriel	81.220	Overige reiniging van gebouwen; industriële reiniging
82.300	Organisation de salons professionnels et de congrès	82.300	Organisatie van congressen en beurzen
90.011	Réalisation de spectacles par des artistes indépendants	90.011	Beoefening van uitvoerende kunsten door zelfstandig werkende artiesten
90.012	Réalisation de spectacles par des ensembles artistiques	90.012	Beoefening van uitvoerende kunsten door artistieke ensembles
90.021	Promotion et organisation de spectacles vivants	90.021	Promotie en organisatie van uitvoerende kunsevenementen
90.022	Conception et réalisation de décors	90.022	Ontwerp en bouw van podia
90.023	Services spécialisés du son, de l'image et de l'éclairage	90.023	Gespecialiseerde beeld-, verlichtings- en geluidstechnieken
90.041	Gestion de salles de théâtre, de concerts et similaires	90.041	Exploitatie van schouwburgen, concertzalen en dergelijke
91.020	Gestion des musées	91.020	Musea
91.030	Gestion des sites et monuments historiques et des attractions touristiques similaires	91.030	Exploitatie van monumenten en dergelijke toeristenattracties
91.041	Gestion des jardins botaniques et zoologiques	91.041	Botanische tuinen en dierentuinen
92.000	Organisation de jeux de hasard et d'argent	92.000	Loterijen en kansspelen
93.110	Gestion d'installations sportives	93.110	Exploitatie van sportaccommodaties
93.121	Activités de clubs de football	93.121	Activiteiten van voetbalclubs
93.122	Activités de clubs de tennis	93.122	Activiteiten van tennisclubs
93.123	Activités de clubs d'autres sports de ballon	93.123	Activiteiten van overige balsportclubs

93.124	Activités de clubs cyclistes	93.124	Activiteiten van wielersportclubs
93.125	Activités de clubs de sports de combat	93.125	Activiteiten van vechtsportclubs
93.126	Activités de clubs de sports nautiques	93.126	Activiteiten van watersportclubs
93.127	Activités de clubs équestres	93.127	Activiteiten van paardensportclubs
93.128	Activités de clubs d'athlétisme	93.128	Activiteiten van atletiekclubs
93.129.	Activités de clubs d'autres sports	93.129.	Activiteiten van overige sportclubs
93.130	Activités des centres de culture physique	93.130	Fitnesscentra
93.199	Autres activités sportives n.c.a.	93.199	Overige sportactiviteiten, n.e.g.
93.211	Activités foraines	93.211	Exploitation van kermisattracties
93.291	Activités des parcs d'attractions et des parcs à thèmes	93.291	Exploitation van pret- en themaparken
93.292	Exploitation de salles de billard et de snooker	93.292	Exploitation van snooker- en biljartenzalen
93.299	Autres activités récréatives et de loisirs	93.299	Overige recreatie- en ontspanningsactiviteiten, n.e.g.
96.011	Activités des blanchisseries industrielles	96.011	Activiteiten van industriële wasserijen

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du dd mmmm 2022 relatif à une aide de relance aux entreprises des secteurs des restaurants, cafés et discothèques et de leurs principaux fournisseurs, de l'événementiel, de la culture, du tourisme, du sport et- du transport de personnes, qui ont dû fermer ou ont été fortement affectées par la crise du COVID-19 en 2021 et en 2022 ;

Bruxelles, le dd mmmm 2022.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie,

A. MARON



Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van dd mmmm 2022 betreffende steun aan de ondernemingen van de sectoren van de discotheken, de restaurants en cafés en hun voornaamste leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme, de sport en het personenvervoer, die hebben moeten sluiten of zwaar getroffen zijn door de COVID-19-crisis in 2021 en 2022;

Brussel, DD maand 2022.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie,

A. MARON

